



التقرير السنوي 2010

2010

التقرير السنوي

القراء الأعزاء

يسعدنا أن نجدد لقاءنا السنوي بكم عبر صفحات هذا التقرير والذي نتمنى وكما العادة أن تشاركونا بقراءته و شعورنا بالفرح والفخر لما أنجزناه راجين من الله التوفيق والسداد لما فيه من رفعت وطننا الحبيب .

كان العام 2010 عاماً لترتيب أوضاع بيتنا الداخلية حيث تركزت جهود مجلس الإدارة المُنتخب والمُطعم كعادته بالدماء الجديدة والشابة على إعادة ترتيب وتصويب أوضاع بيت المؤسسة الداخلي بما يتلاءم ومُتطلبات الوضع الراهن و بالتعاون مع خبراء مهنيين ومختصين إضافة لمُقيمين خارجيين ممن تربطهم علاقة وثيقة بالمؤسسة والعمل المؤسساتي والمجتمعي مع التركيز على العمل مع الشباب في مدينة القدس.

اشتملت عملية التقييم على تقييم شامل لرؤية المؤسسة ورسالتها وأهدافها وبرامجها ومن ثمّ أدائها من حيث النوعية والأسلوب، كما ولم يغفل عنّا تقييم طاقم العمل وعلاقة المؤسسة بالمُحيط ومدى ارتباطها بواقع الوطن وشبابه من حيثُ الهموم والمُتطلبات. أضف إلى ذلك تطوير أداء المؤسسة على الصعيد الإعلامي والوسائل المُستخدمة من أجل الوصول لأكبر كُمّ من شرائح المجتمع وفئاته المُستهدفة عبر ورشات العمل والمجموعات البُورية واستطلاعات الرأي التي تمت عبر الصفحة الإلكترونية للمؤسسة. وقد تم ذلك سعياً لقناعة المؤسسة بضرورة النهوض بعملها لتلبي حاجات وتوقعات جمهور المتفاعلين من خدماتها ويظهر أمامكم جلياً عبر تقريرنا السنوي هذا أو عبر زيارة قصيرة لموقعنا الإلكتروني.

إننا وإذ نقف أمامكم وعلى الرغم من الصّعاب التي تواجهنا وكما عهدتمونا مثلاً للتجدد والالتزام والعمل الدؤوب في خدمة أبناء شعبنا وبشكل دائم ما دام شبابنا وشاباتنا ومتطوعي المؤسسة صامدون ثابتون كالصخر في قُدرنا الحبيبة وإننا على ثقة تامة بوحي مؤسساتنا الداعمة محلية ودولية بأهمية الاستمرار بما نقوم به وبأهمية التركيز على دعم المؤسسات الفلسطينية الفاعلة في مدينة القدس.

ولا يسعنا أخيراً إلا أن نتوجه بالشكر الجزيل لكل فرد من أبناء هذه المؤسسة متطوعين وعاملين ولكل مؤسسة محلية أو دولية ساهمت وتساهم في دعم مسيرتنا وتحقيق أهدافنا .

إخوتكم في مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

مجلس الإدارة



تؤمن المؤسسة بالدور الهام والجاد للعمل التطوعي في عملية بناء مجتمع مدني قائم على احترام الانسان، وتتركز برامجها على ثلاث محاور هي:-

- المشاركة في بناء قدرات الشباب القادر على احداث التغير وصناعة قراره على المستوى الذاتي والمجتمعي.
- الهوية وتُعنَى المؤسسة بتثبيت الهوية الوطنية للشباب في مدينة القدس في ظل الوضع السياسي الاقتصادي الثقافي الاجتماعي القائم والذي يهدد بنسيج الهوية الوطنية المقدسية.
- الانتماء للذات والوطن حيث تسعى المؤسسة إلى التأكيد على انتماء الانسان الفلسطيني لذاته وثقافته ومجتمعه من خلال العمل الجاد والمسئول في صقل هويته.

بناء على المحاور الثلاث السابقة انطلقت الرؤيا الفلسطينية كمؤسسة وطنية شابة وانتشرت على صعيد الوطن حيث استطاعت وبجهود متطوعها الوصول إلى شريحة عريضة من الشباب موزعين في شتى الجامعات والمعاهد والمدارس ليشكلوا عنواناً عريضاً للعمل الشبابي الجاد والمسئول حيث وصل عدد أعضاء الهيئة العامة من أصحاب حق الاقتراع في انتخابات المؤسسة الأخيرة إلى 400 شاب وفتاة.

تُعتبر الرؤيا الفلسطينية إحدى المؤسسات القليلة التي سعت ولا زالت إلى البقاء في مدينة القدس من أجل تقديم خدماتها للشباب المقدسي بشكل خاص والشباب في محافظات الوطن عامة على الرغم من الصعاب والتحديات الجمة التي تواجهها.

تُعتبر المؤسسة مؤسسة قاعدية على اتصال دائم ومُستمر بالمُجتمع المحلي مما وفر لها خاصية هامة تتمثل بتلمس واقع الشباب واحتياجاته على مُختلف الأصعدة حيث تعمل المؤسسة وبالتعاون مع المؤسسات المحلية والخارجية على تقديم الخدمات المُنسجمة ودورها في المُجتمع بما يتلاءم والاحتياج الحقيقي للإنسان الفلسطيني.

نبذة عامة

لم تكن الرؤيا الفلسطينية وليدة لحظة أو نتاج لتفاعل عفوي، بل كانت حاجة مُلحة لمجموعة من الشباب الفلسطيني في إيجاد مساحة حقيقية للتعبير عن أنفسهم ورغبتهم في بناء مجتمع فلسطيني يعلو فيه صوت الشباب نحو التغيير والأفضل حيث تلاقت وعلى مدى عدة أعوام مجموعة من الشباب من مختلف محافظات الضفة الغربية وشمل العديد من الأنشطة والفعاليات التي كانت في أوجها بالتعاون مع وزارة الشباب والرياضة الفلسطينية والتي شكلت في حينه مظلة آمنة لهؤلاء الشباب.

ومنذ تلك اللحظة شرعت تلك المجموعة إلى البحث عن ضالتها المنشودة من خلال تسجيل المؤسسة في الدوائر الرسمية من وزارة الداخلية الفلسطينية ووزارة الشباب والرياضة كوزارة اختصاص وذلك بمؤازرة العديد من المؤسسات والشخصيات التي رأت في وجود مؤسسة كهذه منفذاً مُعبّراً عن هموم الشباب واحتياجاتهم وقد تم لهم ذلك من خلال تسجيل الجمعية كمؤسسة شبابية غير حكومية وغير حزبية لا تهدف إلى الربح في وزارة الشباب والرياضة في العام 1998 وترخيصها في وزارة الداخلية الفلسطينية في عام 2000 تحت رقم

.OR/153/cC



الرؤيا

نحو شباب فلسطيني فاعل ومبادر وقادر على تعزيز هويته وانتمائه ودوره بالمجتمع.

رسالة المؤسسة

مؤسسة شبابية غير ربحية تعمل على تفعيل وتمكين الشباب الفلسطيني عامة والمقدسي خاصة من خلال برامج التوعية والارشاد وبناء القدرات، بهدف تعزيز الانتماء والهوية الوطنية للشباب وتشجيعهم على المشاركة والمبادرة والعمل التطوعي ومساعدتهم على تحديد رؤيتهم وخياراتهم المستقبلية.

أهداف المؤسسة

1. تعزيز روح إنتماء الشباب وغرس مفاهيم وقيم الوحدة والاعتزاز بالهوية الوطنية وتعميق مشاركتهم المجتمعية.
2. تمكين الشباب والأطفال وتنمية قدراتهم ومساعدتهم على تحديد رؤيتهم وتوجهاتهم المستقبلية.
3. تأهيل الشباب المقدسي لسوق العمل ومساعدته على إيجاد فرص العمل والتشغيل.
4. تعزيز الاستفادة وتطوير القدرات المؤسسية وبناء قدرات الهيئات المرجعية وطاقم العمل.

نطاق عمل المؤسسة

تعمل المؤسسة في ثلاث مواقع جغرافية وهي القدس، بيت لحم، ونابلس. مع التركيز على منطقة الأغوار "غور الأردن".

عضوية الشبكات

- اتحاد الجمعيات الخيرية.
- ملتقى المؤسسات السويسري.
- منظمه انا ليند.

القيم والمبادئ

في سعيها الدؤوب لتحقيق رؤيتها وأهدافها، تلتزم المؤسسة بالعمل على تكريس مجموعة من المبادئ والقيم الأساسية في جميع نظم عملها المؤسسية والهيكلية والتنظيمية والتي تتلخص بالآتي:

1. **المشاركة والشراكة:** تؤمن المؤسسة بأهمية تعزيز المشاركة الواسعة للفئات المستهدفة والمؤسسات الشريكة في التدخل في السياسات والبرامج، وذلك عبر اشرافهم في عمليات التخطيط والمتابعة والتنفيذ بالإضافة الى عمليات التقييم. كما تعني المشاركة لمؤسسة الرؤيا توفير المعرفة والمعلومات بكل شفافية لجميع الفئات المستهدفة، وتمكين هذه الفئات من المشاركة في إيصال قضاياها للمعنيين.
2. **التراث والنضال الوطني:** تؤمن المؤسسة بضرورة تعزيز الموروث الفكري والثقافي والاجتماعي للشباب بما يعزز انتمائهم وهويتهم الوطنية ويعمل على حمايتهم من الاغتراب بعيداً عن التسييس الفكري لقضيتهم ووطنهم، مدركة في الوقت ذاته اهمية احترام التاريخ النضالي لشعبنا الفلسطيني وتراثه العريق. لذلك فإن توجه مؤسسة الرؤيا الفلسطينية نحو التركيز على احترام خصوصية الشعب الفلسطيني وتعدديته ورفضها للأطر والتوجهات الفتوية التي لا تتلاءم مع تراث الشعب الفلسطيني ولا تحترم نضاله الوطني وتنوعه.
3. **التطوع:** يؤمن أعضاء المؤسسة بأن العمل التطوعي يعتبر من أهم امتيازات العمل الأهلي المجتمعي، وهذا لا يقتصر فقط على دور مجلس إدارة المؤسسة وهيئته العامة، بل يشمل جميع الكادر الوظيفي للمؤسسة، كما ويشمل ذلك تعزيز هذا التوجه على صعيد المجتمع المحلي وذلك من خلال تجنيد مناصرين ومتطوعين من جميع الفئات وخصوصاً الشباب من كلا الجنسين.
4. **حقوق الإنسان:** تعي المؤسسة أهمية العمل في إطار القانون الأساسي الفلسطيني الذي يلغي التمييز ضد الأفراد وضد النساء على وجه الخصوص بما يتوافق مع المواثيق والاتفاقيات الدولية التي تضمن المساواة للجميع دون وجود مساومة أو مفاضلة حول الحقوق أو تجزئتها. لذلك تهدف المؤسسة الى دعم جميع المبادرات التي تعمل عليها المؤسسات الفلسطينية والهادفة لتحقيق حقوق الفئات المختلفة بغض النظر عن الفئة المستهدفة، ودعم المبادرات العالمية التي تعزز حقوق الإنسان على الصعيد العالمي بما يضمن حرية الفرد وكرامته الانسانية.
5. **النزاهة:** تؤمن المؤسسة بأن فلسطين كدولة مؤسسات ومجتمع مدني لن تتمكن من تحقيق أهداف التنمية دون مراعاة نظام نزاهة شامل. النزاهة تعني لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية الشفافية، المسائلة والمحاسبة في العمل. لذلك تهدف المؤسسة الى تطوير إجراءات العمل الإداري والمالي لتتسجم مع أعلى معايير الشفافية والنزاهة، من خلال تعزيز دور المؤسسة في الإفصاح ونشر المعلومات حول عملها للفئات المستهدفة والأطراف ذات العلاقة. وتطوير عملية إصدار التقارير للمجتمع المحلي والجمهور بما يمكنهم من الاطلاع على أعمال المؤسسة وأنشطتها وإنجازاتها المختلفة.

ما يُميزنا؟

السمعة الطيبة

تتمتع المؤسسة بالمصداقية بين الشركاء والأطراف المحلية.

الانفتاح

تبنى المؤسسة سياسة الانفتاح والتعاون والتنسيق مع المنظمات والمؤسسات الشريكة.

الموقع

يقع مقر المؤسسة الرئيسي في قلب العاصمة القدس الشريف حيث يتعذر العمل في المدينة المقدسة نتيجة الظروف السياسية المُحيطة بها.

الابداع

تسعى المؤسسة وعبر برامجها ومشاريعها إلى إتاحة المجال للإبداع والأفكار الخلاقة.

الخبرة

تمتلك المؤسسة من الخبرة والمُمارسة والتجربة ما يزيد عن الإثنا عشرة عاماً من العمل مع الشباب والفئات العمرية المُختلفة وعلى درجة عالية من الوعي والفهم لاحتياجات المجتمع الفلسطيني.

الاستقلالية

ما يميز مؤسسة الرؤيا الفلسطينية عن الكثير من المؤسسات استقلاليته التامة عن الأحزاب السياسية والتأطير التنظيمي ونزعتها التامة نحو تلبية احتياجات المجتمع بناء على المهنية والمصداقية والاستقلالية في القرار.



البرامج والأنشطة

برنامج تفعيل الشباب

برنامج إبن البلد

”أذهب للرؤيا لأنها تعطيني المساحة كمتطوع،
أنمي مواهبي الموسيقية من خلال فرقة
كراكيب الإيقاعية أنا ومجموعة من الشباب
المقدس

احد المشاركين في مشروع كراكيب

برنامج تفعيل الشباب

جاءت تسمية البرنامج من الحاجة الملحة إلى تطوير قدرات الشباب الذاتية وصل شخصياتهم من خلال تفعيلهم في المجالات المختلفة حيث يهدف البرنامج إلى التالي:

1. توفير الأطر التي يستطيع كل شاب وشابة الانخراط بها ومشاركة مجتمعه بقدراته وإمكاناته الذاتية ومراعاة تميزه الفردي.
2. إبراز مهارات المبدعين أمام المجتمع و إفساح المجال أمام رعايتهم وتبني أفكارهم.
3. رفع مستوى وعي الشباب الفلسطيني وتعزيز الهوية الوطنية لديه.
4. صقل وتطوير مهارات الموهوبين والمبدعين من الشباب من كلا الجنسين في كل المدن الفلسطينية في الضفة الغربية والقدس في مجالات (الكتابة الإبداعية، المسرح والدراما، الفن البصري "الرسم والتشكيل") والمبادرات الشبابية.

تفعيل الشباب والحياة الثقافية في مدينة القدس.

يهدف مشروع "الشباب والحياة الثقافية في القدس" إلى رفد الحياة الثقافية في القدس بروح جديدة من خلال إشراك الشباب المقدسي وتفعيل دوره في الحياة الثقافية عبر تفعيل طاقاته في ثلاثة مجالات أساسية وهي الكتابة الإبداعية، المسرح، والفن التشكيلي لتشكل في نهاية المشروع لوحة متكاملة تُعبر عن هموم الشباب وأسئلتهم ووعيهم الوطني وطموحاتهم حيث يعكسونها بأسلوب إبداعي بعيداً عن النمطية التقليدية من خلال عروض مسرحية ومعارض للفن التشكيلي وإصدارات أدبية للمشاركين. هذا وقد عملت المؤسسة وبالتعاون مع كادر مهني متخصص في المجالات الثلاثة المذكورة لتطوير قدرات الشباب المشاركين وتدريبهم وتنمية مهاراتهم في المجالات المذكورة وذلك على مدار خمسة أشهر متواصلة.

عبر تلك الأشهر الخمسة احتضنت المؤسسة ومن خلال المشروع ثلاثة دورات مركزية احتوت كل واحدة منها على 15 مشاركة ممن تراوحت أعمارهم بين 15-23 عاماً من مدينة القدس وضواحيها ليشكلوا لوحة من التفاعل بين الشباب وبين مدينتهم. وإيماناً من مؤسسة الرؤيا بالإختصاص الثقافي والفني فقد تعاونت مع مؤسسات على مستوى عالٍ من المهنية والرقى في تلمس احتياجات الشباب ورغباتهم ودوافعهم منها على سبيل المثال لا الحصر "فرقة مسرح الرواة" التي أكسبت المشاركين وعياً وطنياً ورفعت من مستوى المعلومة الصادقة لديهم والمهارة العالية في تلمس واقع المجتمع المرير ليعكسوه في نهاية المطاف على إنتاجهم الأدبي والفني وخروج المشاركين بمبادرات ثقافية متميزة للخروج ومستوى فني متقدم مع ضمان استمرارية العطاء بعد انقضاء فترة الدورات التعليمية.



وعلى صعيد الكتابة الإبداعية حظي طلاب ورشة الكتابة الإبداعية بطباعة إصدار كتابين انبثقا عن الورشة وإصدارها في إخراج متميز بالتعاون مع دار الفيل للنشر كترويج لعمل الورشة على مدار عام كامل «2010». وقد جاء الكتاب الأول من مختارات أدبية لاثنين من طلاب الورشة واشتملت على يوميات وقصصاً من وحي تجاربهم الذاتية كما وتصور أوضاع الحياة اليومية في القدس تحت الاحتلال وآليات الصمود. في حين جاء الكتاب الثاني ليشمل مختارات من النصوص الإبداعية والنقدية التي تم تدريسها وقراءتها في برنامج الكتابة الإبداعية. وقد شكلت هذه النصوص مفاتيح للنقد الأدبي وتحليل الواقع الثقافي والسياسي تحت الاحتلال في مدينة القدس، ومدخلاً للكتابة الإبداعية كعملية متكاملة تجمع الفهم الفني للكتابة بمعاني الالتزام بالمجتمع. وقد جاء نشر هذا الكتاب من أجل المشاركة بهذه النصوص مع أوسع عدد ممكن من الشباب لما تحويه تلك النصوص من مفاهيم تغرس وتُعزز الوعي الأدبي والنقدي والسياسي المقاوم لدى الشباب. وقد حظي معظم طلاب الورشة بفرصة نشر أعمالهم في مطبوعات مختلفة مثل مجلة «فلسطين الشباب»، وتم ترشيحهم من قبل الورشة للمشاركة في ملتقيات أدبية مثل «ملتقى لوز أخضر».

أما على صعيد دورة المسرح والتمثيل فقد حظي المتفوقون في الدورة بفرصة المشاركة في عمل مسرحي خاص يُعبر عن هموم أهالي مدينة القدس من خلال مسرحية جديدة تم إنتاجها بالتعاون مع فرقة مسرح الرواة المقدسية ترصد الحياة اليومية للمواطنين المقدسين داخل مدينتهم من خلال مجموعة من المونولوجات والحوارات المسرحية الساخرة تحت اسم «كحك وفلافل».

هدف العمل المسرحي «كحك وفلافل» إلى فضح الممارسات الإسرائيلية الممنهجة ضد المقدسين وعكست الهمّ اليومي لهذه المدينة وخاصة فئة الشباب المستهدفة اجتماعياً ونفسياً، ناهيك عن الضغوط الأخرى منها الاقتصادية والتعليمية والأسرية وغيرها والتي تقع على كاهلهم وبشكل يومي مُستمر.

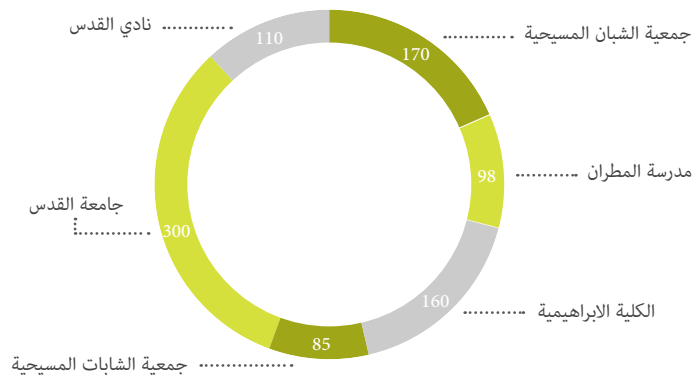
جاءت تجربة الفن التشكيلي لتعكس هموم الشباب المشارك بأسلوب آخر ومبتكر من خلال ربط الصورة الواقعية وهموم الشباب وطموحاتهم في إحداث التغيير المُراد. وقد عكس المشاركين التجربة الإيجابية الخاصة بهم من خلال إقامة معرض متنقل للرسومات والأعمال الفنية لمشاريع طلاب ورشة الفن التشكيلي حيث عبّر فيها صاحب كل عمل فني عن رؤيته الشخصية للقدس وعكست تساؤلات الشباب وقضاياهم سواء كانت الاجتماعية أو الاقتصادية أو السياسية. وقد جاء هذا المعرض نتاج للدورة المتخصصة والمُكثفة في الفن التشكيلي حملت عنوان «القدس- جراح وآلام» أشرف عليها فريق عمل من المدربات المتميزات في مجال الفن التشكيلي حيث قُسمت الدورة إلى قسمين وهما على النحو التالي:

القسم الأول: أشتمل على مشاريع فنية ذاتية عبّر من خلالها المشاركون عن رؤيتهم الشخصية لمدينتهم والمشاكل والقضايا التي تواجه شبابها على مُختلف الأصعدة من خلال أعمالهم الفنية .

القسم الثاني: اشتمل على عدة مراحل كان من أهمها قيام المشاركين والمشاركات بجولات تعريفية في البلدة القديمة من القدس تخللها أيام عمل تطوعية في بعض الأحياء والأزقة التي لم يصلها عمال النظافة، ومن ثم تكريس ما قد تم جمعه من مخلفات بيئية والعمل على إعادة تدويرها واستخدامها كمواد أساسية في عملية تشكيل الأعمال الفنية، والتي عكس من خلالها المشاركون واقع الحال وتجربتهم في مدينتهم القدس وما تُعانيه تحت الاحتلال من مشاكل ومخاطر تُهدد السلامة العامة لأبنائها.

ومن الجدير ذكره أن جميع الدورات والورشات قد تمت في قاعة المؤسسة التي عكست نفسها كخليفة نحل دائمة الحياة.

عدد المشاركين في العروض :



المستفيدون من المشروع:

الموقع	عدد المستفيدين		الجنس	العمر
	ذكر	أنثى		
القدس	25	20	45	15-25



حملة مناهضة العنف المجتمعي - طولو بالكو

حملة شبابية سعت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية والمؤسسة العربية لحقوق الانسان وحركة حق الشبابية لإطلاقها وتعميمها على الوطن عامة هدفت إلى إثارة حالة من الوعي المجتمعي حول مخاطر العنف على الصعيد الإجتماعي والثقافي، كما وهدفت إلى التأكيد على ثقافة التسامح والتفاهم بين أبناء الوطن الواحد، وتعزيز لغة الحوار والتسامح المجتمعي بين أفراد المجتمع.

استهدفت الحملة أبناء المجتمع العربي الفلسطيني بتنوعه واختلاف توزيعه الجغرافي بشكل عام مع التركيز وبشكل مباشر على الاطفال والشباب في اطار المدارس وجمهور المستفيدين من الأندية والمراكز والمؤسسات الشبابية ممن تتراوح أعمارهم بين 12-20 من مدينتي القدس والناصرة بشكل خاص.

تم تطوير مجموعة من الملصقات والنشرات تم وضعها في الأماكن العامة وعلى مفارق الطرق وبعض الحافلات العمومية إضافة لمدونات اعلانية على مواقع الانترنت من أجل نشر ثقافة التسامح وتعزيز لغة الحوار. كما وتم عمل مسابقة بين أوساط الشباب لأفضل مقال يكتب عن موضوع العنف.

تم دعم هذه الحملة من قبل منظمة الكنائس البروتستانتية السويسرية.

الموقع	عدد المستفيدين	الجنس		العمر
		ذكر	أنثى	
القدس-الناصرة	مستهدفين مباشرين	14	16	18-24
	مستهدفين غير مباشرين	1000	1000	12-24

” حملة طولو بالكو لمناهضة العنف هي حملة بتسلط الضوء على ظاهرة

مجتمعية خطيرة بتهدد النسيج الاجتماعي، وانا بتمنى انوهاي الحملة تكون على نطاق اوسع جغرافياً من القدس والناصرة، لتوعية الناس حول

مخاطر العنف واثارة السلبية

طوله
باتكو

المؤسسة العربية
لحقوق الانسان
حركة حق الشبابية
www.arabhra.org



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

بالتفاهم
كل شيء بصير

حملة انا مش بطاقة أنا هوية!

نحن الشباب...القوة القادرة على التغيير والإبداع كلنا أمل بأن نخلق روحاً جديدة قادرة على تخطي العقبات المادية والمعنوية من أجل الوصول إلى مجتمع فتي بناء قائم على التعاون والإيجابية بعيداً عن التنافر والاختلاف الهدام. ولأن التواصل والانتماء هما مكونان معنويان من مكونات الشخصية الفلسطينية جاءت الحملة بعنوان أنا مش بطاقة.. أنا هوية!

هي الحملة الوطنية الفلسطينية التي يجتمع فيها الشباب الفلسطيني من جميع أرجاء الوطن ليؤكدوا على المفهوم الكبير للهوية الفلسطينية من طلاب الجامعات والمدارس الثانوية وبالتعاون مع مؤسسات المجتمع المدني. وتأتي الحملة ضمن فعاليات مشروع صناع التغيير العالمي والذي يتم تنفيذه في أربعة عشر دولة.

هدفت الحملة الى تعزيز التفاعل والتواصل بين الشباب الفلسطيني في الضفة الغربية والقدس وقطاع غزة بالإضافة إلى الشباب داخل الخط الأخضر "فلسطين التاريخية" وذلك ضمن إطار شبابي جديد وخلاق، وتعزيز معنى ومفهوم الهوية الفلسطينية كونه لا يقتصر فقط على لون البطاقة أو نوع الوثيقة إنما يتعداه إلى المفهوم المعنوي للهوية والذي هو أساس التواصل بين أبناء الشعب الواحد، والعمل على إلغاء الفارق الموجود في ثقافة الشباب والذي يرتكز بالأساس على لون الهوية أو مكان الإقامة. كما قام وفد شبابي فلسطيني بزيارة دولة لبنان والمشاركة في مؤتمر صناع التغيير العالمي وتم عرض مواد الحملة على الدول المشاركة لإستمزاز الآراء حيث نالت أفكار الوفد الشبابي الفلسطيني افضل التعليقات والملاحظات.

تم تنفيذ هذه الحملة بالشراكة مع برنامج الشباب الفلسطيني-الكويكرز- الحركة العالمية للدفاع عن الاطفال- وبدعم من المجلس الثقافي البريطاني.

13:00

Dialling...

00970...



أنا مش بطاقة ...

أنا هوية



www.ana.ps

مشروع الانجاز المجتمعي

بالشراكة مع مؤسسة أوكسفام البريطانية ومديرية الشباب والرياضة في محافظة اريحا تم تنفيذ مشروع الانجاز المجتمعي في منطقة الأغوار في مدينة أريحا وتحديداً في قرى (الجفتلك , الزبيدات , العوجا , وقرية فصايل).

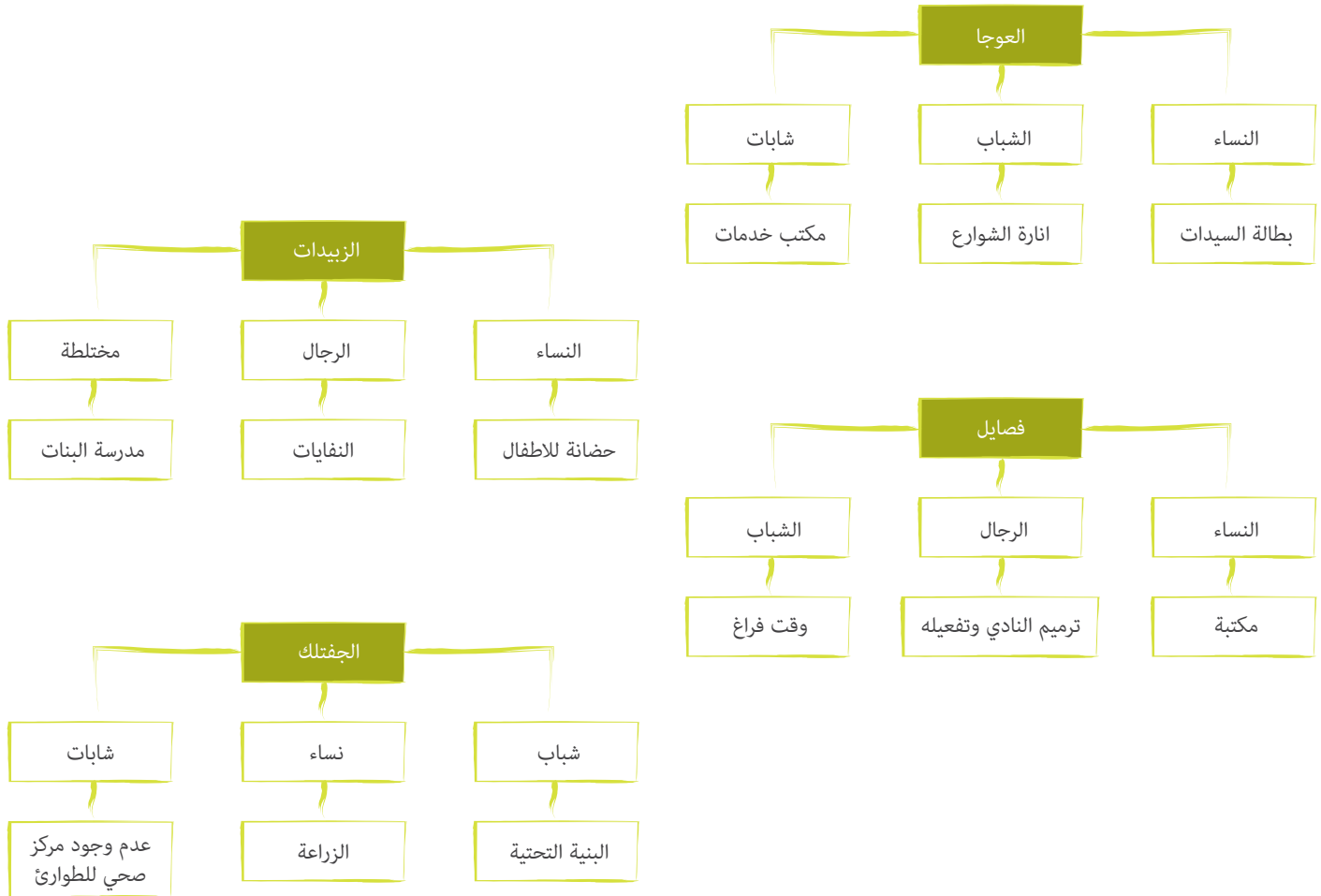
هدف المشروع الى تعزيز وتفعيل دور النساء والشباب في موقع سكنهم وتطوير مشاركتهم في المجتمع والنهوض بالعمل المجتمعي وتدريبهم على تحديد احتياجات قراهم حيث تم تنفيذ المشروع على النحو التالي:

من خلال المشاريع السابقة التي تم تنفيذها في قرى الأغوار خلال السنوات الثلاث الماضية استطاعت المؤسسة تشكيل فريق من الناشطين الشباب من الجنسين في المنطقة ممن تراوحت اعمارهم بين 18-25 والذين تلقوا تدريبات على المهارات الحياتية ، تم التركيز خلال التدريب على كيفية إدارة المجموعات بشكل أوسع، طرق إدارة النقاش في داخل المجموعات وحل النزاعات وآلية تحديد الاحتياجات، ومن ثم تم تشكيل اثنا عشر مجموعة في القرى الأربعة موزعة والتي تمثل شرائح وفئات مختلفة من النساء والرجال. وتدريبهم على المهارات الحياتية وتعزيز مفهوم الإنتماء والمواطنة، كما وتم تدريبهم على آلية استخدام الكاميرا والمونتاج ليتسنى للمجموعات عمل فيلم قصير يعرض المشكلة التي تم اختيارها، حيث تم تقديم كاميرا فيديو وجهاز حاسوب لكل قرية واستطاعت المجموعات في نهاية البرنامج من انتاج 12 فيلم قصير عرضت من خلالها أهم المشاكل في قرى الأغوار والتي كانت على النحو التالي:

المستفيدون من المشروع:

الموقع	عدد المستفيدين	الجنس		العمر		
		ذكر	أنثى	15-25	26-35	36-50
الزبيدات	58	30	28	40	18	--
فصايل	45	30	15	15	15	15
الجفتلك	54	21	33	17	15	18
العوجا	63	20	43	23	20	20

تمثيل للمجموعات والقضايا التي تم نقاشها





نادي التكنولوجيا لشباب دول البحر الأبيض المتوسط "مايتك"

نفذت مؤسسة الرؤيا «نادي التكنولوجيا لشباب دول البحر الأبيض المتوسط» وبالشراكة مع شركة «سيسكو سيستمز» الرائدة في مجال تقنية المعلومات والمعدات الشبكية. وهو برنامج إقليمي متعدد الأبعاد يهدف إلى تمكين الشباب من وسائل التكنولوجيا والاتصالات الحديثة والاستفادة منها في إيجاد فرص عمل أولية ومد جسور التواصل بين الشباب المشارك محلياً وعالمياً تُمكنهم من التعبير عن هوياتهم الثقافية والتعرف على الهويات الثقافية الأخرى. كما ويهدف المشروع إلى ترسيخ مبادئ احترام التعددية والتنوع الثقافي والتطوع وروح المبادرة والمسؤولية الاجتماعية. وقد تضمن البرنامج المناهج التالية:

أولاً: اللغة الإنجليزية التقنية التي تُساعد في تأمين فرص عمل وفن التواصل مع الآخرين.

ثانياً: المنهاج الخاص بمهارات التواصل والمسؤولية الاجتماعية والروح القيادية.

ثالثاً: التدريب على تقنيات التكنولوجيا والتشبيك المعتمدة من قبل برنامج «سيسكو» التدريبي.

رابعاً: منهاج افتراضي يُشجع على التواصل بين مجموعات العمل من الدول المشاركة من خلال نشاطات وألعاب إلكترونية موجهة وهادفة إلى تعزيز لغة الحوار والتفاعل الإيجابي.

تم تنفيذ البرنامج في كل من اليمن، المغرب، والبرتغال إضافة لفلسطين على مدى عام كامل استفاد منه أكثر من مئة وعشرون طالباً وطالبة ممن تتراوح أعمارهم بين الرابعة عشر والسادسة عشر من المشروع.

الانجاز الشبابي

قامت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبرنامج الشباب الفلسطيني- الكويكرز باصدار دراسة بعنوان "مشروع الإنجاز الشعبي في ردف المجتمع المحلي بالقيادات الشابة"، حيث تنبع أهمية الدراسة من النجاح الذي حققته المشروع على مدار ثماني سنوات متتالية، والدور الذي يقوم به المشروع من ردف للمجتمع المحلي بالقيادات الشابة، حيث ركزت الدراسة على تبيان آلية اعداد وتأهيل القيادات الشابة، كذلك ركزت على اظهار دور المشروع في تنمية معارف ومهارات الشباب وتأثيره على توجهات وسلوك الشباب نحو خدمة المجتمع المحلي.

دارنا القرى 2010

اختتمت المؤسسة مشروع «مراكز لمبادرات الشباب- دارنا القرى» والذي استمر لمدة ثلاث سنوات واستجابة لحاجة الشباب الملحة في المناطق المهمشة في مدينة نابلس قامت المؤسسة من خلاله بإنشاء ثلاث مراكز جديدة في قريوت ومادما وقوصين، وتم اختيار هذه المناطق نظراً للمعاناة التي تتعرض لها نتيجة وجود المستوطنات الإسرائيلية على أرضهم، وفرض سياسة العزل والحصار.

عكس البرنامج مدى الحاجة الملحة والماسة لدى الشباب في القرى المُستهدفة إلى وجود منبر لهم ونافذة على العالم وبيئة آمنة يُعبرون من خلالها عن أنفسهم ومكان لتنفيذ أنشطتهم وتدريباتهم. تم احتضان واستضافت تلك المراكز في مؤسسات محلية من مجلس قروي ونادي رياضي ومركز ثقافي.

خلال عام 2010، توقعَت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية نتيجتان لهذا المشروع تتعلق بالشباب:

أولاً: زيادة فرصة الشباب في كل من مادما، قريوت، قوصين ليصبحوا مواطنين فاعلين من خلال تطوير مهاراتهم الحياتية، وتقديم الخدمات لهم ودعم المؤسسات الشبابية.

تم التوصل إلى هذه النتيجة عن طريق تنظيم دورات الكمبيوتر ودورات تصميم وتم إعطاء التدريب لـ 42 شاب وشابة من قبل مختصين، وهم بدورهم قاموا بنقل تجربتهم وتدريب 228 شخص من الشباب والنساء.

ثانياً: إتاحة الفرصة للشباب في نابلس والمناطق المحيطة لزيادة قدراتهم على تخطيط وتنفيذ وتنسيق الأنشطة الشبابية.

”تعرفت على نفسي أكثر من خلال هذا المشروع وذلك من خلال
الاسلوب الغير تقليدي الذي يكمن في تقديم ثقافة وتاريخ المدينة
والمساحة التي يعطيها المشروع في التعبير عن ذاتنا“

وتم التوصل إلى هذه النتيجة من خلال التدريبات والمعلومات. إذ تم تدريب المنسقين الستة على كيفية تأسيس وإدارة المؤسسات الشبابية، والحصول على دعم مادي ذاتي وتطويره، وكتابة مقترحات مشاريع والحصول على التمويل، ومهارات الاتصال باللغة الانجليزية، إضافة إلى أنشطة أخرى تم تنفيذها بالقرى مثل إعطاء دروس تقوية للطلاب، وتدريبات عن الصحة، وبرامج نفسية، وتخصيص أيام مفتوحة للأطفال وغيرها.

المستفيدون خلال عام 2010

3468 شخص استفادوا من الأنشطة التي نفذت في المراكز في عام 2010 من ضمنهم ما لا يقل 70% من الشباب.



كراكيب

ادوات منزلية، ادوات غير قيمة، اغطية القمامة، مكاس، علب المياة الفارغة، هذه ما يظهر للوهلة الاولى على خشبات المسرح للحضور، حتى تدق ساعة الصفر ليبدأ عرض شبابي بالدق والضرب على هذه الادوات واستخدامها للخروج بايقاعات جذابة ومنسجمة باستخدام خشبات العصي. فرقة كراكيب، التي انبثقت بمبادرة شبابية، في عامها الثالث على التوالي، قامت الفرقة بتقديم العديد من العروض خلال العام المنصرم في مواقع مختلفة في محافظات الوطن، داخل مدينة القدس والضفة الغربية، تم تنفيذها بدعم من صندوق الامير كلاوس. واهم ما يميز هذه الفرقة هي انها الاولى من نوعها في فلسطين، فطبيعة عملها تتركز في استغلال الأدوات المهملة من الاواني المنزلية، وأدوات العمل، في أعمال جيدة من خلال الايقاع الموسيقي، وقد أبرزت ثلاث قضايا في عروضها، هي: "النظافة، والرياضة، والموسيقى".



برنامج ابن البلد

يسعى البرنامج إلى التالي:

1. تعزيز المعرفة والتواصل البناء والايجابي بين الشباب ومُحيطه.
2. تعريف الشباب بالأهمية التاريخية والحضارية للمدن والقرى الفلسطينية.
3. تعزيز مفهوم الهوية والانتماء الوطني القائم على احترام الفرد والقانون والمجتمع.

كراسة القدس

قامت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بتطوير أول كراسة رسم وتلوين تمثل أماكن ومعالم تاريخية، أثرية، ودينية في مدينة القدس وبالأخص داخل القدس القديمة موجهة الى فئة الأطفال من الفئة العمرية 6 أعوام الى 12 عام رسمت بأيدي فنانات شابات مقدسيات.

هدفت الكراسة الى تعزيز مكانة القدس لدى فئة الأطفال في مدينة القدس وزيادة المعلومات حول معالم المدينة وثقافتها وأماكنها الأثرية والدينية، كما وأنها تضع القضايا والمشاكل التي تعاني منها البلدة القديمة تحت المجهر (نظافة البلدة القديمة، الكتابة على جدران البلدة القديمة) وتقوم على توعية الأطفال حول مخاطر هذه المشاكل واعطائهم المساحة للتعبير عن ذاتهم من خلال الرسم والألوان.

تم توزيع أكثر من ثمانمئة نسخة من الكراسة على عشرين مدرسة مقدسية ومؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني تبعتها تنفيذ أكثر من 20 جولة داخل البلدة القديمة لتعزيز الهدف المرجو تحقيقه من هذا المنتج.

تم تنفيذ هذه الكراسة بدعم من برنامج التوعية الجماهيرية التابع لمؤسسة التعاون - برنامج إعمار البلدة القديمة في القدس.

العمر	الجنس		عدد المستفيدين	
	أنثى	ذكر		
6-12	260	233	493	طلبة مدارس
			100	مؤسسات
			100	افراد



رفع مستوى الخدمات المقدمة للشباب في القدس " الثقافة المكانية "

قامت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبالشراكة مع جمعية الشابات المسيحية وجمعية المرتقى للسيدات وتمويل من مؤسسة فيصل الحسيني بتفعيل دور الشباب ومشاركتهم المجتمعية في مدينة القدس من خلال اشراكهم في ثلاث مجالات وهي الثقافة المكانية، الكتابة الإبداعية والفن التشكيلي.

استطاعت المؤسسة تنفيذ 3 دورات في المجالات المذكورة بما مجموعه 270 ساعة في مجال الثقافة المكانية و72 ساعة في الكتابة الإبداعية و32 ساعة في مجال فن الرسم التشكيلي.

أهداف المشروع كانت على النحو التالي:

- تفعيل وتعزيز مكانة القدس لدى المشاركين وترسيخ الهوية الوطنية للمشاركين من أجل تعزيز نظرتهم الإيجابية نحو موروث القدس التاريخي والثقافي والديني.
- إتاحة الفرصة للشباب المقدسي في التعبير عن ذاتهم وتنمية وتطوير قدراتهم ومهاراتهم.
- توفير المساحة والبيئة الآمنة للشباب واستيعابهم بطريقة ايجابية واستغلال طاقاتهم بالشكل الصحيح.

عملت الرؤيا خلال فترة تنفيذ المشروع على إحتضان مرتادي جمعية الشابات المسيحية وجمعية المرتقى للسيدات إضافة لأبناء وبنات المؤسسة، وقد تم العمل على تكوين شبكة شبابية ثقافية واعية من خلال دمج المجموعات الثلاث في لقاءات وجولات مشتركة وزرع داخلهم مفاهيم المواطنة والانتماء التي بدورهم سيعملون على نشرها وتعزيزها في البيئة المحيطة حولهم.

تكونت عناصر البرنامج التدريبي من النشاطات التالية:

1. جولات ميدانية للقرى المُهجرة.
2. زيارات ميدانية للعديد من المواقع التاريخية والدينية والثقافية في البلدة القديمة.
3. محاضرات حول أحياء القدس الغربية "الطالبية، البقعة، القطمون".

4. جولة ميدانية ومحاضرات حول الاستيطان داخل البلدة القديمة، والمستوطنات المحيطة بالمدينة. إضافة لجولة على جدار الفصل العنصري والمحيط بالمدينة تلى ذلك محاضرات حول التأثيرات الاجتماعية والاقتصادية على المجتمع المحلي.
5. محاضرات خاصة بهدم المنازل في المدينة.
6. تهويد الأسماء في المدينة.
7. عرض افلام وثائقية عن القرى المدمرة في مدينة القدس.

المستفيدون من المشروع:

العمر	الجنس		عدد المستفيدين	مرتادين	نوع النشاط
	ذكر	أنثى			
12-16	5	7	12	جمعية المرتقى للسيدات	ثقافة مكانية
18-20	0	11	11	جمعية الشابات المسيحية	
12-16	7	5	12	مؤسسة الرؤيا الفلسطينية	
10-15	9	6	15	مؤسسة الرؤيا الفلسطينية	كتابة ابداعية
10-15	9	5	14	مؤسسة الرؤيا الفلسطينية	فن تشكيلي

”احنا بحاجة لهيك نشاطات في القدس لحياءها وتفعيلها خاصة في المساء نتيجة هجر القدس وتفريغها من اهلها ومن أي

نشاط ثقافي“

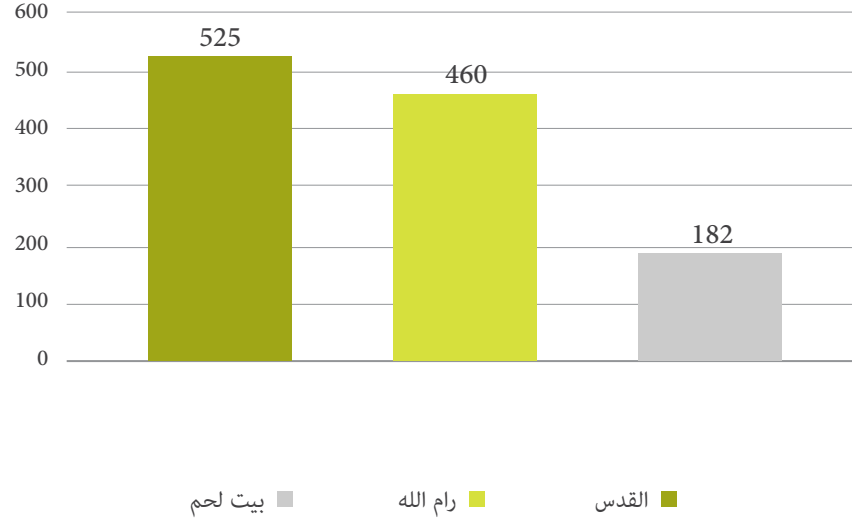
احدى العائلات المشاركة في الامسيات الثقافية.

أمسيات ثقافية

شرعت الرؤيا الفلسطينية في العمل على بعث الحياة المسائية الثقافية في المدن الفلسطينية ، وتفعيل المجتمع المحلي ، حيث قامت المؤسسة وبالشراكة مع القنصلية الأمريكية- الملحق الثقافي بعمل اثنا عشر أمسية ثقافية فنية للعام الرابع على التوالي.

تخلل هذه الأمسيات العديد من الفعاليات التي جمعت الكثير من أبناء العائلات الفلسطينية ومؤسساتها في جوٍّ أسريٍّ دافئٍ وبأسلوبٍ جديدٍ وشيقٍ. تمحورت كل أمسية حول موضوع مُحدد منها على سبيل المثال القرى المهجرة، البيئة، نساء فلسطينيات، رمضانيات والعديد من المواضيع ذات العلاقة، حيثُ سُميت كل أسرة أو مجموعة مشاركة بإسم مُرتبط بالموضوع سعياً لترسيخ المعلومة لدى المُشاركين، تلا ذلك نظام الأسئلة والنقاط يحصل في نهاية الأمسية الفريق الفائز على هدية رمزية. وقد تخلل الأمسيات مساهمات فنية مسرحية هادفة عبّرت فرقة مسرح الرواة من خلالها عن هموم المُجتمع بأسلوب المسرح البسيط الهادف.

الجدول التالي يبين عدد الحشود لهذه الامسيات:





بناء قدرات المؤسسة:

عملت المؤسسة على تطوير ذاتها لتؤدي مهامها بكفاءة وفاعلية وبصورة مستدامة والعمل على تحسين المهارات الفنية والادارية والموارد داخل المؤسسة وذلك من خلال العديد من المشاريع التالية :

انتخابات جديدة

حرصت المؤسسة الى إجراء انتخابات هيئة ادارية وذلك من منطق الحرص على الدور الهام للهيئة الادارية واستمراراً لمسيرة المؤسسة واضفاء النزاهة والشفافية والدماء الجديدة والتي من خلالها نسعى الى الرقي والنهوض بالمؤسسة.

حيث اجريت انتخابات المؤسسة في تاريخ 11/6/2010 بحضور ممثلة عن وزارة الداخلية الفلسطينية -محافظة القدس وحضور مدير دائرة الاتحادات والمؤسسات الشبابية في وزارة الشباب والرياضة كوزارة اختصاص وبحضور أعضاء الهيئة العامة. صوتت الهيئة العامة وبإجماع على تعديل البند الثالث من المادة 24 من النظام الأساسي والخاص بعدد أعضاء مجلس الإدارة الخاص بالمؤسسة ليصبح تسعة أعضاء بدل سبعة .

تم انتخاب مجلس إدارة جديد مكون من الشباب التالية اسمائهم:

الاسم	المنصب
السيدة خلود بسام الأحمد	رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم ناجح بني شمس	أمين السر
السيد أسامة عمير قنبر	أمين الصندوق
السيد كرم عبد الكريم داود	مسئول العلاقات العامة
السيد فارس أحمد عودة	مسئول لجنة الشباب
السيدة آلاء حطاب	مسئولة اللجنة الثقافية
السيد حازم ياسر الترهيع	مسئول البرامج والمشاريع
الانسة رشا عمر القواسمي	المستشارة القانونية
السيد عبد الفتاح أحمد طلوزي	الناطق الإعلامي

خطة استراتيجية 2011-2013

انطلاقاً من وعي المؤسسة بدور البناء المؤسسي وأهمية وضوح رؤيتها ورسالتها وتماشياً مع الظروف المحيطة والتغيرات المستمرة ظهرت الحاجة لتصويب مسار العمل وتوجيه الجهود نحو إعادة دراسة أهداف وبرامج عمل المؤسسة في ظل انتخاب مجلس إدارة جديد. بناءً على ذلك قامت المؤسسة بعقد ورشات عمل داخلية ومؤتمر داخلي تم خلاله تقييم وتداول ونقاش تجارب المؤسسة وأنشطتها وبرامجها والعمل على بناء خطة استراتيجية تعبر عن واقع الشباب وحاجاته وتطلعاته لمدة ثلاث سنوات تعكس من خلالها قدرة المؤسسة على القيام بالبرامج والمشروعات وتقديم الخدمات بجودة وكفاءة وفعالية عالية والاستخدام الأمثل للموارد البشرية والمادية استخداماً حكيماً وإدارتهم بشكل فعال.

موقع الكتروني جديد

مما لا شك فيه أن تطوير وبناء نظم جيدة للاتصالات له علاقة مباشرة بنمو وتطوير العمل بالمؤسسة، حيث أن الحاجة إلى التواصل أصبحت من المتطلبات الأولية والأساسية للبقاء والإستمرار ، وليس فقط هدفاً لتحسين الكفاءة. هذا وقد أصبحت تقنية شبكة المعلومات عصب رئيسي في المؤسسة لما تقدمه من توفير للمعلومات حول المؤسسة و البرامج والمشاريع والخدمات التي توفرها المؤسسة، ويمكن المجتمع المحلي والفئة المستهدفة من الوصول بسرعة أكبر وأسهل وأكثر كفاءة. حيث تم التركيز على مدينة القدس ورموزها لتصميم الموقع الالكتروني:

www.palvision.ps

الجهات المانحة:

نتوجه هنا بالشكر العميق للجهات الكريمة التي منحتنا دعمها، وتساعدنا على أمل المساهمة في إحداث تغيرات ملموسة، نحو مستقبل أكثر حرية للشباب.

أخيراً لا بد من تحية احترام وكلمة شكر من القلب:

- لأسرة وأصدقاء الرؤيا الفلسطينية موظفين ومتطوعين.
- لكل من استجاب لنداءنا بضرورة التركيز على دعم البرامج والأنشطة داخل مدينة القدس وتوفير كافة الإمكانيات للمؤسسات الفلسطينية العاملة فيها وهي دعوة ونداء نجده في كل عام.
- لكل من ساهم في استمرار عطائنا من المؤسسات الفلسطينية والدولية.

شكر خاص للمؤسسات التالية:

- شركة سيسكو لتكنولوجيا المعلومات.
- منظمة الكنائس البروتستانتية للتنمية.
- الاتحاد الأوروبي.
- برنامج الشباب الفلسطيني- الكويكرز.
- المجلس الثقافي البريطاني.
- القنصلية الأمريكية في القدس المحتلة.
- أوكسفام- بريطانيا.
- منظمة الحركة العالمية من أجل السلام.
- صندوق الامير كلاوس.
- مؤسسة التعاون “برنامج إعمار البلدة القديمة”.
- مؤسسة فيصل الحسيني.
- دائرة تنمية الشباب.

إحصائيات

16

عدد المدن

4

عدد الدول

11

عدد المشاريع

46

عدد الشركاء

29

عدد القرى

8616

المستفيدون من المشاريع

إرنست ويونغ

صندوق بريد ١٣٧٣
الطابق السادس
عمارة نرست، شارع القدس
رام الله - فلسطين
هاتف: ٩٧٠ ٢٢٤٢١٠١١
فاكس: ٩٧٠ ٢٢٤٢٢٣٢٤
www.ey.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مجلس إدارة مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية (المؤسسة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة النشاطات والتغير في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة

إرنست ويونغ

للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية للمؤسسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ من قبل مدقق حسابات آخر، والذي أصدر تقريراً غير متحفظ حولها بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠١٠ قبل إدخال التعديلات المبينة في إيضاح (١٤).

إرنست ويونغ

رام الله - فلسطين

٢٨ نيسان ٢٠١١

قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2010

1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
المعدلة	المعدلة		
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
			ممتلكات ومعدات
33,090	25,937	29,785	
33,090	25,937	29,785	
			موجودات متداولة
124,276	190,774	233,697	مستحق من جهات مانحة
-	-	1,750	موجودات متداولة أخرى
81,044	94,195	15,605	النقد في الصندوق ولدى البنوك
205,320	284,969	251,052	
238,410	310,906	280,837	مجموع الموجودات
			صافي الموجودات والمطلوبات
			صافي الموجودات
33,791	8,079	(7,207)	صافي الموجودات غير المقيمة
33,791	8,079	(7,207)	مجموع صافي الموجودات
			مطلوبات غير متداولة
3,818	9,470	13,043	مخصص تعويض نهاية الخدمة
33,090	25,937	31,635	إيرادات مؤجلة
36,908	35,407	44,678	
			مطلوبات متداولة
8,809	5,500	9,055	ذمم دائنة ومستحقات
158,902	261,920	234,311	منح مقيمة مؤقتاً
167,711	267,420	243,366	
204,619	302,827	288,044	مجموع المطلوبات
238,410	310,906	280,837	مجموع صافي الموجودات والمطلوبات

قائمة النشاطات والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
معدّلة		
299,032	393,773	الإيرادات
18,853	28,663	إيرادات متحققة من المنح المقيدة مؤقتاً
4,002	1,082	إيرادات الأنشطة
3,151	-	إيرادات مؤجلة متحققة
325,038	423,518	إيرادات أخرى
		مجموع الإيرادات
283,965	393,773	المصاريف
32,322	29,259	مصاريف البرامج
4,002	6,275	مصاريف إدارية وعامة
31,794	-	إستهلاك ممتلكات ومعدات
(4,484)	9,497	مصاريف من خلال مؤسسة شريكة
3,151	-	خسائر (أرباح) تحويل عملات أجنبية
350,750	438,804	خسائر استبعاد ممتلكات ومعدات
(25,712)	(15,286)	مجموع المصاريف
33,791	8,079	النقص في صافي الموجودات
8,079	(7,207)	صافي الموجودات في بداية السنة
		صافي الموجودات في نهاية السنة

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(25,712)	(15,286)	أنشطة التشغيل:
		النقص في صافي الموجودات
		تعديلات:
4,002	6,275	إستهلاك ممتلكات ومعدات
3,151	-	خسائر استبعاد ممتلكات ومعدات
5,652	4,311	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(4,002)	(1,082)	إيرادات مؤجلة متحققة
(16,909)	(5,782)	
		التغير في رأس المال العامل:
(66,498)	(42,923)	مستحق من جهات مانحة
-	(1,750)	موجودات متداولة أخرى
103,018	(27,609)	منح مقيدة مؤقتاً
(3,151)	6,780	إيرادات مؤجلة
(3,309)	3,555	ذمم دائنة ومستحقات
-	(738)	دفعات تعويض نهاية الخدمة
13,151	(68,467)	صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار:
-	(10,123)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(10,123)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار
13,151	(78,590)	(النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل
81,044	94,195	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
94,195	15,605	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

Statement of Cash Flows

For the year ended December 31, 2010

	2010	2009
	U.S. \$	U.S. \$
Operating activities:		
Decrease in net assets	(15,286)	(25,712)
Adjustments:		
Depreciation	6,275	4,002
Disposal of property and equipment	-	3,151
Provision for employees' indemnity	4,311	5,652
Deferred revenues recognized	(1,082)	(4,002)
	(5,782)	(16,909)
Working capital adjustments:		
Contributions receivable	(42,923)	(66,498)
Other current assets	(1,750)	-
Temporarily restricted contributions	(27,609)	103,018
Deferred revenues	6,780	(3,151)
Accounts payable and accruals	3,555	(3,309)
Provision for employees' indemnity paid	(738)	-
Net cash flows (used in) from operating activities	(68,467)	13,151
Investing activities:		
Purchase of property and equipment	(10,123)	-
Net cash flows used in investing activities	(10,123)	-
(Decrease) increase in cash and cash equivalents	(78,590)	13,151
Cash and cash equivalents, beginning of year	94,195	81,044
Cash and cash equivalents, end of year	15,605	94,195

Statement of Activities and Changes in Net Assets

For the year ended December 31, 2010

	2010	2009
	U.S. \$	U.S. \$
		Restated
Revenues		
Temporarily restricted contributions released from restriction	393,773	299,032
Revenues from activities	28,663	18,853
Deferred revenues recognized	1,082	4,002
Other revenues	-	3,151
Total revenues	423,518	325,038
Expenses		
Programs expenses	393,773	283,965
General and administrative expenses	29,259	32,322
Depreciation	6,275	4,002
Transfers to partner organization	-	31,794
Loss (Gain) on foreign currency exchange	9,497	(4,484)
Write-off of property and equipment	-	3,151
Total expenses	438,804	350,750
Decrease in net assets	(15,286)	(25,712)
Net assets, beginning of year	8,079	33,791
Net assets, end of year	(7,207)	8,079

Statement of Financial Position

As at December 31, 2010

	2010	2009	January 1, 2009
	U.S. \$	U.S. \$	U.S. \$
		Restated	Restated
Assets			
Non-current assets			
Property and equipment	29,785	25,937	33,090
	29,785	25,937	33,090
Current assets			
Contributions receivable	233,697	190,774	124,276
Other current assets	1,750	-	-
Cash on hand and at banks	15,605	94,195	81,044
	251,052	284,969	205,320
Total assets	280,837	310,906	238,410
Net assets and liabilities			
Net assets			
Unrestricted net assets	(7,207)	8,079	33,791
Total net assets	(7,207)	8,079	33,791
Non-current liabilities			
Employees' indemnity	13,043	9,470	3,818
Deferred revenues	31,635	25,937	33,090
	44,678	35,407	36,908
Current liabilities			
Accounts payable and accruals	9,055	5,500	8,809
Temporarily restricted contributions	234,311	261,920	158,902
	243,366	267,420	167,711
Total liabilities	288,044	302,827	204,619
Total net assets and liabilities	280,837	310,906	238,410



Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



P.O. Box 1373
Sixth Floor, Trust Building
Jerusalem Street
Ramallah - Palestine
Tel: 00 970 2 2421011
Fax: 00 970 2 2422324
www.ey.com/me

Independent Auditors' Report to the Board of Directors of Palestinian Vision

We have audited the accompanying financial statements of the Palestinian Vision (Palvision), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2010, the statement of activities and changes in net assets and the statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management responsibility for the financial statements

The management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on

Statistics

16

Cities

4

Countries

11

Projects

46

Partnars

29

Villages

8616

Beneficiaries

Funders

Ru'ya Al-Falastinia would like to extend its sincere appreciation to those who contributed kindly and provided their support towards the success of the organization and its programs, having the hope of making touchable changes toward a future with more hope and freedom for the youth.

Deeply thanking and recognizing the following:

- Ru'ya volunteers and staff.
- To everyone who responded to us in supporting the programs and activities inside Jerusalem.
- To everyone who contributed in the continuous process of giving.

Palestinian Vision Organization would like to recognize and thank the following for their support

- Swiss Interchurch Aid – EPER HEKS.
- British Council.
- American Friend Service Committee (AFSC)/QUAKERS.
- European Commission.
- U.S. Consulate General in Occupied Jerusalem.
- Oxfam-GB.
- Movement For Peace “MPDL Palestine”.
- Cisco Company.
- Welfare Association - Jerusalem Revitalization of the Old City Program.
- Faisal Hussein Foundation.
- Youth Development Department- Orient House.
- Prince Claus Fund - For Culture and Development.

Strategic Plan 2011 - 2013

A two-day strategic planning workshop was held in Ramallah city, gathering more than 16 persons, including Palvision board of director members, staff, and some members of the organization. Several issues were discussed and agreed upon in this workshop as follows:

1. Assessing the projects implemented by Palvision in the last 3 years.
2. Analyzing the current situation of the organization through SWOT analysis.
3. Restructuring the vision, mission, and the strategic goals of the organization.
4. Selecting the target areas of our work.
5. Capacity Building of the organization.

The final draft of the strategic planning was agreed on and a new vision, mission, and goals were developed for the organization. Moreover, the programs and interventions in the coming three years were identified. There was a general sense that the board of directors needs to be more comprehensively involved in the organization, its projects, funding opportunities, and networking with like-minded organizations.

New Website

Recognizing the importance of electronic communication, Palvision has renovated its website in a more interactive, user-friendly way. The design of the page reflects to a large extent the character, values, and programs of Palvision, highly emphasizing the city of Jerusalem, its symbols, and its rich heritage.

The local community and the targeted groups can easily reach us more effectively and efficiently to the newly-renovated website at:

www.palvision.ps

Institutional Capacity Building

Palestinian Vision worked on developing its internal structure to carry out its services effectively and efficiently; it worked on enhancing the technical and administrative skills and internal resources through the following steps:

Board of Director Elections

In order to revive the organization, Palestinian Vision implemented new elections for its board of directors.

The election took place at Palestinian Vision organization in 11\6\2010 with the attendance of two representatives from Ministry of Interior –and Ministry of Youth and Sports, and the general assembly. The attendants collectively voted to change point 3 of article 24 of the organization's bylaws, to augment the number of board of directors to nine members instead of seven.

The Newly-Elected Board of Directors:

Name	Position
Mrs. Khoulod Bassam Al-Ahmad	Chairman
Mr. Bassem Najeh Bry Shamseh	Secretary
Mr. Usamah Amer Qunbar	Treasurer
Mr. Karam Abd el Karem Dawod	Public Relations
Mr. Fares Ahmad Odeh	Youth Committee
Mrs. Ala Hatab	Cultural Committee
Mr. Hazem Yasser Al-Terhy	Project and Programs
Ms. Rasha Omar Quasmy	Legal Advisor
Mr. Abd Alfatah Talouzi	Media

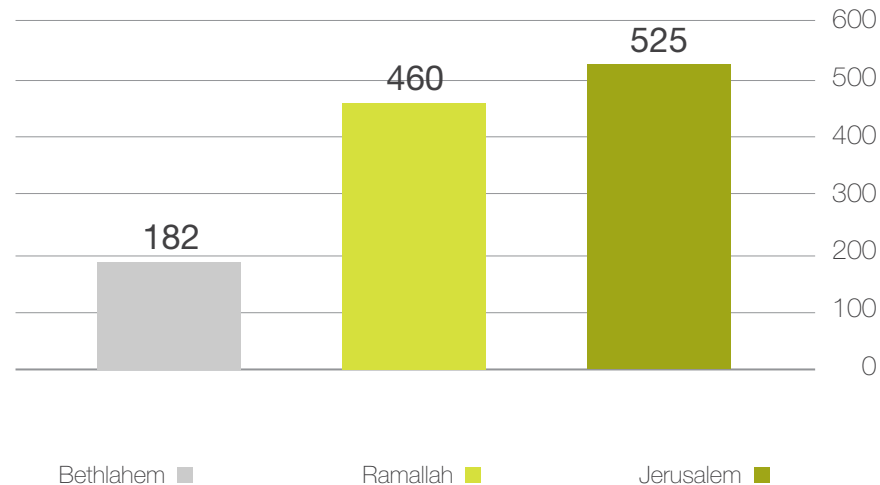


Quiz Night

In order to revive the Palestinian cities, cultural evenings, and local community activation, Palestinian Vision in partnership with the United States Consulate implemented twelve quiz nights for the forth-consecutive year.

A total of one thousand and one hundred sixty seven people from institutions, organizations, and Palestinian families attended the Quiz nights. The Quiz Nights are cultural and social events organized in an entertaining platform. These events include a comedy show, a musical performance, and a contest in the form of quizzes, consisting of questions in which the audience should answer correctly in order to win prizes. Each night focused on specific themes, such as demolished villages, environment, Palestinian women and many other related subjects. Each group of people hold a name related to the quiz night subject in order that participants memorize any new information.

Number of Participants in the Quiz Nights:



5. Lectures about demolishing houses in the city.
6. Judaizing of names in the city.
7. Display educational films about the demolished villages in Jerusalem.

Project Beneficiaries:

Activity	Participants	Beneficiaries Num.	Gender		Age
			Female	Male	
Cultural Spatial	Al- Mortaqa Women Assosiation	12	7	5	12-16
	YWCA	11	11	0	18-20
	Palestinian Vision	12	5	7	12-16
Creative writing	Palestinian Vision	15	6	9	10-15
Fine art	Palestinian Vision	14	5	9	10-15

“We urgently need such activities in Jerusalem to revise and revitalize its neighborhoods especially during the evenings. We need to do more activities that break the vulnerability that Jerusalem has faced in the last few years due to emigration, deportation of locals, and inactive cultural life”

Raise up Services level for Youth in Jerusalem “ Cultural Spaces”:

Palestinian Vision in partnership with YWCA and Almortaqa Women Association activate the youth role and social participation in Jerusalem by providing the three fields (Cultural, Creative writing, and Fine art).

The project aims to:

- Activate and enhance the Jerusalem placement, and the national identity of the participants to reinforce their positive perspective for Jerusalem historical, cultural, and religious heritage.
- Open the opportunity for Jerusalemite youth to express themselves and develop their skills.
- Safety environment for the youth and use their energy in a positive right way.

Palestinian vision executed three courses in the previously mentioned fields, 270 hours in Cultural fields, 72 hours in Creative writing and 32 hours in Fine art.

The participants were volunteers from YWCA, Almortaqa Women Assosiation and Palvision volunteers. Those three targeted groups were merged together in mutual meetings and tours in order to create cultural consciousness and implant the national and belonging concepts that will be shared and enhanced by them in the surrounding environment.

Training Program elements contained of the following:

1. Tours of the demolished villages.
2. Field visits to the historical, cultural and religious places in the old city of Jerusalem.
3. Lectures about West Jerusalem villages: “Talbeya, Baqa’a, and Qatamon”.
4. Field visit and lectures about the Israeli settlements inside Old Jerusalem, and those surrounding the city. Furthermore, a tour to the segregation wall also organized, followed with lectures about the social and economical effects on the local community.



القدس بيتنا
أناس من كل العالم
جاءوا ليعلموا
كيف أن فلاحا



على القدس

Ibn Albalad Program

The program aims to:

1. Reinforce the principles of identity, belonging, and participation.
2. Identify the history of Palestinian cities and villages.
3. Increase communication among the youth and their communities.

Jerusalem booklet

Palestinian vision (Ru'ya) had developed the first booklet for drawing and coloring the features of the old city of Jerusalem, which represents historical, archeological and religious landmarks, and focuses on many social problems that Jerusalemites suffer from. Also, it works on creating the children awareness about the risks of these problems and to express their feelings through drawing and coloring.

The booklet was made to improve the knowledge about the importance of Jerusalem through art by targeting children from 6-12 years old. This booklet has been done by Jerusalemite female artists.

It was distributed for more than twenty schools and Palestinian local community organizations in East Jerusalem, then followed by 20 tours that were made inside the old Jerusalem to reinforce the desired purpose of this product.

This booklet was funded by the Welfare Association – Jerusalem, Revitalization of the Old City Program.

	Beneficiaries Number	Gender		Age
		Male	Female	
Schools	493	233	260	6-12
Organizations	100			
Individuals	100			

“ I visit Palvision frequently because it gives volunteers a positive outlet for their talents and creativity. Through my experience, I formed along with other Palvision volunteers a musical band that plays on instruments originally considered waste material. First of its kind in Palestine, we dedicate this success to the creative and positive space that we found in Palvision ”

This concept has been achieved through training and information. The 6 village youth coordinators were trained in establishing and managing youth organizations, establishing and developing self-generating incomes, proposal writing and fundraising, and communication (in particular English communication). In addition to that, other activities had been established in the villages such as giving enhancement courses for the students, health trainings, psychological programs, and making special open days for the children.

Beneficiaries in 2010:

3,468 people benefited from the activities organised by the different centers during 2010, 70% of them youths.



Karakeeb band

"Karakeeb" is a youth musical band aimed in creating a high-energy and dynamic percussive symphony, through playing entirely on unconventional instruments, such as garbage can lids, buckets, brooms, and sticks. It is a movement of bodies, objects, and sounds with abstract ideas made completely daily-used objects in unconventional ways and approaches.

For the third year and After months of intensive training, the band was able to perform nine performances in various location in the West Bank, in which they were able to attain the audiences' attention, as well as the media, this year Prince Clause Fund-For culture and development funded the band.

Darna Villages 2010

Palestinian Vision finished the project “Centers for the Initiatives of the Youth of Nablus – Darna Villages” which continued for 3 years in a row. As strong demand from the youth in the rural areas of the Nablus District for public spaces to practice their hobbies and talents, Palestinian Vision established 3 centers in Madama, Qaryout, and Qoussin. These areas were selected due to their marginalized caused by the existence of Israeli settlements situated on their land, and the policy of closure and isolation.

The concept of the project is to provide youth with a sense of safety in the targeted villages, while opening for them a way to the world and to a safe environment that they can express themselves through. It also provided them a place for their activities, trainings, and initiatives. A village council, sports club, and cultural center hosted all of the centers.

During 2009, 2 main concepts have been achieved:

Empowerment: youth in Madama, Qoussin, and Qaryout have increased their opportunities through proactive measures by improving their life skills, providing services, and supporting youth organizations.

This result was achieved through the organization of ICDL and Photoshop Trainings. Those trainings were provided to 42 young leaders by ICDL experts, transferring their knowledge to 228 adolescents and women.

Capacity Building: to enable young leaders from youth organizations in Nablus and the surrounding areas to increase their capacity building via planning, implementation, and coordination of youth activities.

“ I learned more about myself through this project, especially with the non-traditional approach that raised our awareness about our city, its history and culture. This form of expression helped me better express my thoughts and feelings ”

The Mediterranean Youth Technology Club (MYTecC)

Palestinian Vision implemented “The Mediterranean Youth Technology Club” funded by Cisco Systems Company, the leader in IT and Network equipment. MYTecC is a regional program that ultimately aims in creating a youth culture amongst, at the outset, the youth of the northern and southern Mediterranean basin, and the Middle East. Its goal is to build bridges between the youth of Mediterranean basin region in order to enable them to establish social responsibility leaderships.

MYTecC is a program designed to empower and educate the youth with a view in providing them with tools and methods to enable them to become responsible members of society, exercising tolerance, care, and an understanding of themselves and others.

The program includes the following courses:

First: Technical English, which enhances their opportunity for employment and communication with others.

Second: Curriculum on communication skills, social responsibility, and leadership.

Third: Technology and networking skills based on the Cisco Systems IT Essentials Training.

Fourth: Virtual curriculum to encourage networking among working groups from participating countries, via activities and games aimed at strengthening dialogues and positive interactions.

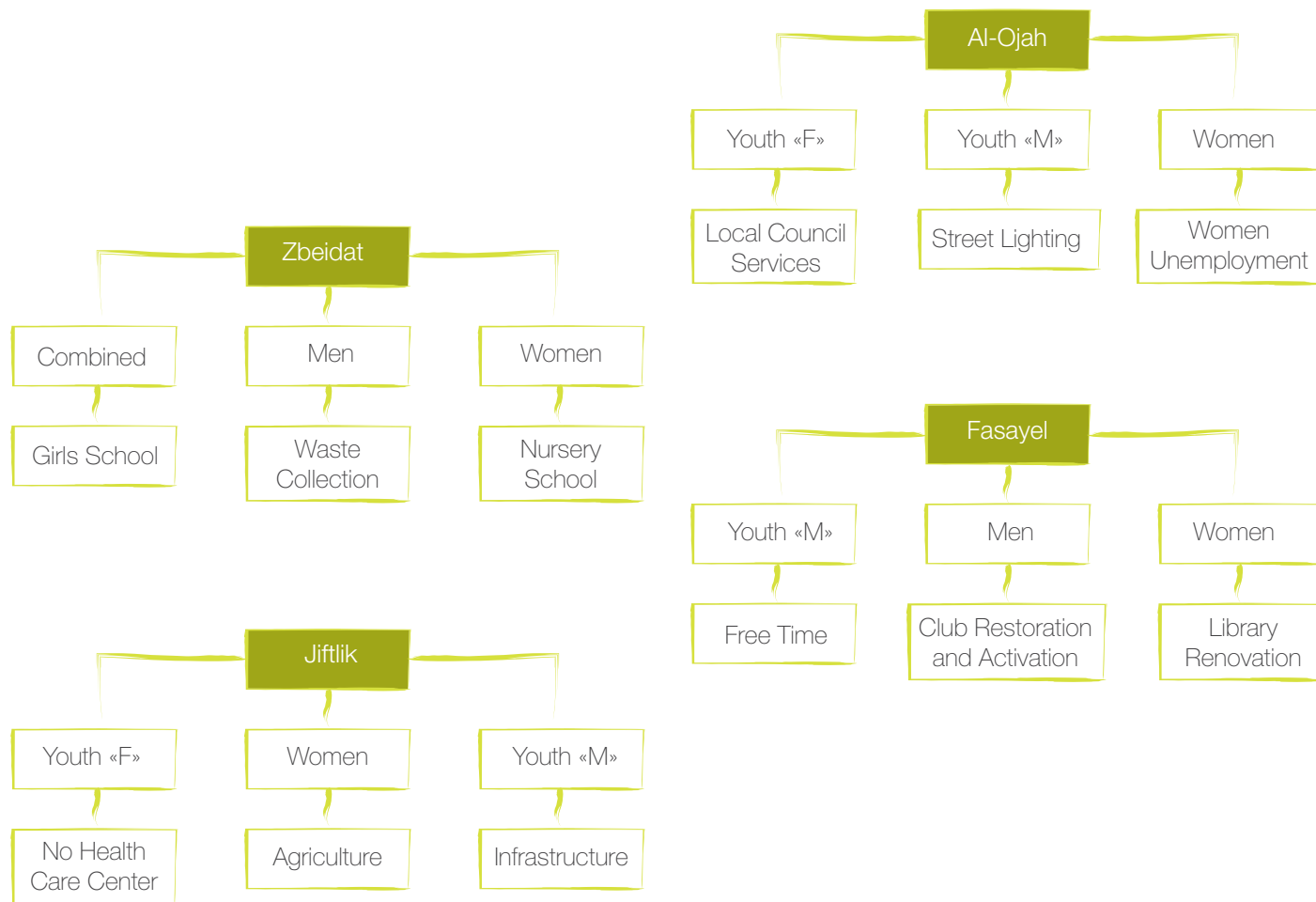
This project's cycle was carried out in Yemen, Morocco, Portugal, and Palestine, in which more than one hundred and twenty students benefited between the ages of 14-16 from both genders.

Young Achievement

Palestinian Vision and the (“American Friends Service Committee”), had issued a study called “Public Achievements Project for Supporting the Local Community by Youth Leaders”. The study focused on youth preparedness for leadership and civic responsibility, in light of the program implemented in the last eight years. Thus, it is another contribution that sheds light, provide knowledge and insights towards servicing the local community and youth.



Representation of the groups and issues that were discussed



Community Achievement:

Community Achievement project aimed to reinforce and activate the women and youth in community engagement, and train them to be able to identify their needs and priorities in the Jericho Valleys (Jiftlik, Zbeidat, Al-Ojah, and Fasayel). The project was implemented in cooperation with Oxfam – GB and Ministry of Youth and Sport/Jericho district. The project was implemented as following:

Through the three previous years, Palvision carried out the project in the aforementioned Jordan valley villages. The project was successful in recruiting youth mobilisers between the ages 18-25 who will later become agents of change in their community. These youth went through a preliminary capacity building phase, training them on essential skills including leadership, communication, problem-solving, and other technical skills such as camera and montage for their future initiatives. Overall, 12 youth groups in four villages were formed, representing three categories: adults, women, and youth.

Once trained, each group identified problems facing their community. In total, 12 short movies were produced to address the most urging problems in their community. Following were the results:

Project Beneficiaries:

Location	Beneficiaries Number	Gender		Age		
		Male	Female	15-25	26-35	36-50
Zbeidat	58	30	28	40	18	--
Fasayel	45	30	15	15	15	15
Jiftlik	54	21	33	17	15	18
Al-Ojah	63	20	43	23	20	20

I am Not a Card ... I am Identity! Campaign

We are the youth ... the creativity power that are capable to change and to create new spirit capable to overcome significant and physical obstacles up to youthful society development in collaboration and cooperation, away from rivalry and destructive difference. And because connecting and belonging are significant components of the Palestinian personality, this campaign came out under the name of "I am Not a Card ... I am Identity!".

All of the youth from all over the country; universities, and school students, gather under this Palestinian national campaign to reaffirm the meaning of the Palestinian identity. This campaign is implemented in cooperation with local organizations, and part of the activities of the

International Change Makers Project which is implemented in fourteen countries.

Within new and creative youth framework the campaign aimed to reinforce interaction and communication among the Palestinian youth in the West Bank, Jerusalem, Gaza Strip, and the youth inside the green line "Historical Palestine". Reinforcing the meaning of Palestinian identity is not only the color of the identity card or the type of the identity document but it is more the personal identity that distinguishes the individual. Accordingly, the campaign promoted communication among all Palestinians despite their identity cards. It sought to terminate the existing differences in the youth culture that are based on the identity card color or the living place. An interesting highlight of the program was the Palestinian youth delegation visit to Lebanon to participate in International Change Makers conference. The delegation and its activities received notable recognition and feedback among participants from other countries.

The campaign was implemented in partnership with the Quaker Palestine Youth Program – International movement to defend the children – and the British Council.



طوله
باتكو

الحملة الشبابية
لمكافحة العنف

لون حياتك
بالتسامح

تصوير: محمد بنادي | www.abdnat.com

HEKS
بدرج
EPER بدعم من

المؤسسة العربية
لحقوق الانسان
حركة حق الشبابية
www.arabhra.org



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

Campaign Against Violence “Take it easy”:

Palestinian Vision, Arab Association for Human Rights, and “HAQ” Youth Movement sought to release and generalize a youth campaign all over the county that aimed to raise social awareness about social and cultural violence risks. This campaign also aimed to emphasize the meanings of tolerance and understanding among the Palestinian people, in addition to enhancing dialogue and social tolerance among community members.

The campaign targeted the Arabic Palestinian community members mostly in Nazareth and Jerusalem in general and directly focusing on children, adolescence between the ages of 12-20 in schools, youth clubs, centers and organizations.

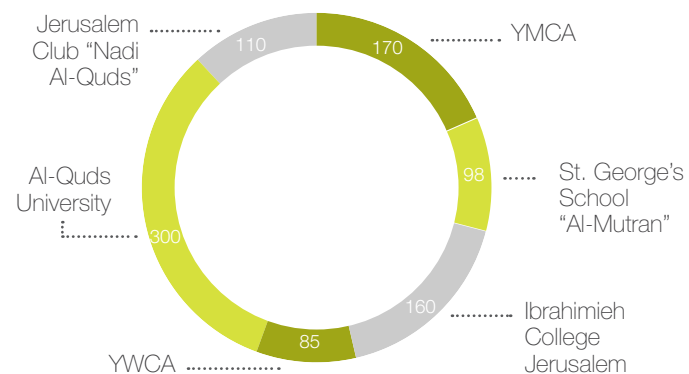
A number of publications and materials have been made such as posters, brochures, stickers, and big banners which have been placed in public places, on crossroads, and at some of the public buses. The material has also been published on some advertisement blogs on the Internet to enhance discussion language and social tolerance. Moreover, a competition has been made among the youth for the best article written about violence. This campaign is funded by HEKS/EPER foundation.

Location		Number of Beneficiaries		Gender		Age
				Male	Female	
Jerusalem	Direct Target	30	14	16	18-24	
	Indirect Target	2000	1000	1000	12-24	

“Take it Easy campaign against violence is an essential campaign that sheds light on important and dangerous issues facing the social fabric in Jerusalem. I hope that this campaign would extend beyond its current geographical extent to other Palestinian cities and villages”



The live performances and exhibitions took place as following:



Project Beneficiaries:

Location	Number of Beneficiaries	Gender		Age
		Male	Female	
Jerusalem	45	25	20	15-25

The course also incorporated a community service and engagement segment, whereby youth interacted with artists, attended exhibitions, and carried out community service initiatives, all with the goal to use the knowledge, skills, and materials collected in producing expressive art products. In one community service activities, the participants cleaned the streets of the old city, collecting waste material and using it in their art products.

The final exhibition held in early December showcased some of the art products produced, including drawings, instillations, and sculptures. Following is a schedule of all exhibitions showcased throughout the project life:

Creative Writing: the participants attended over 60 hours of interactive theoretical and practical training. Initially, participants were introduced to concepts and skills needed for creative writing, including the means of expression in creative writing, analytical reading and comprehension, special writing techniques and avoiding clichés, while being informed of the various form of creative writing (poetry, literature, opinion articles, tales, etc...).

This course also entailed extracurricular activities including attending relevant workshops, meetings with writers and famous poets, and reading select material chosen by the trainer. Throughout the practical training, the participants produced diverse forms of creative writing pieces, which were all shared between the participants, analyzed critically, and revised to reflect the skills, techniques, and capacities learned through the course. The written products were in two forms; the first were individual writings which were portrayed in a special booklet that featured the best pieces produced, while the other were collective pieces which were analyzed during the workshop and provided for a very useful means to teach participants in critical reading and creative writing. Moreover, one periodical of the "Side Perspectives" journal featuring young Jerusalemite articles, was sponsored through the project highlighting contributions from the young participants.

Drama and Theatre: Utilizing drama as a form of expression, this course aimed to build the skills of 15 youth in theatre to portray the various aspects and social fabric of the city of Jerusalem. Al-Rwaha theatre group were in charge of training the youth, they also provided us with the qualified script writer, the script titled "Ka'ek u Falafel", which reflects the daily life of ordinary Palestinian youth Jersualemites. The 30-minute live play was a piece that portrayed the challenges and difficulties facing young Palestinian in East Jerusalem. The participants engaged in 80 hours of training, part of which were delivered to certain participants who exhibited special talents and competency in acting.

Special skills were delivered through the course, building the capacity of participants in voice and tone skills, communication with the audience, recitals, and other special talents. Upon long hours of rehearsals and on-site assistance, the 8 young actor performed live plays in 6 locations in Jerusalem.



Youth Activation Program:

This program was the result of the intense need to build up youth self capabilities and personalities by activate them in different fields, the program aims to:

1. Provide an outlet that youth could use to socially integrate and merge within their communities according to their abilities and influences.
2. Exhibit the skills of talented youth towards the local communities, in order to provide them with needed opportunities.
3. Increase the Palestinian youth awareness level and enhance their national identity.
4. Build the capacity of youth in the West Bank and Jerusalem, providing them with experience and skills in the fields of Creative writing, Drama, Visual art (drawing and formation) and youth initiatives.

“Preservation of the Palestinian Cultural life through Youth Empowerment” project:

The project is a one-year program funded by the European Union devoted to sponsoring youth talents during 2010. During the year, a number of well-rounded activities were successful in graduating a cadre of youth who demonstrated their capacity to capture their feelings and remarks on the cultural life in Jerusalem through various forms of art, mainly fine arts, creative writing, and drama. The complementarities and innovative approach of teaching and mentoring the 50 participants were key to achieving the successful outputs of the program. A mix of theoretical training, practical hands-on exercises, and community work and engagement were elements that met appreciation and enthusiasm from the participants. The following concise summary reflects the achievements and details of each course.

Fine Arts: Working with 15 youth who demonstrated a special talent and interest in fine arts, the participants attended a preliminary session that raised their awareness on the various cultural and social aspects of Jerusalem. Based on such basis, the youth engaged in over 70 hours of training as well as participating in various community service and cultural activities. A theoretical/conceptual training was delivered first to set the participants on the same level, while clarifying the importance of arts as means to express ones feelings rather than an end itself. Moreover, the practical training involved delivering techniques and special skills needed to analyze art, expression techniques, forms of fine arts, and the skill of transforming feelings and ideas into meaningful art products.





Programs and Activities

Youth Activation Program

Ibn Albalad Program



Values and Principles

In its continuous quest to achieve its vision and objectives, Palvision is committed to dedicate a bunch of preliminary values and principles in all its institutional, structural and managerial disciplines which are summarized as following:

1. **Participation and partnership:** Palvision believes in the essentiality of reinforcing the comprehensive participation of the targeted beneficiaries and partner organization in involvement in policies and programs through immersing them in planning, follow up and implementation processes, in addition to the evaluation processes. Moreover, participation means the provision of knowledge and information transparently for all targeted beneficiaries as well as empowering those categories in delivering their concerns to those involved
2. **Heritage and national struggle:** Palvision believes in the need to strengthen the intellectual and socio-cultural in-heritage for youth so as to promote their affiliation and national identity and works to protect them from being exiled, away from the intellectual politicization of their cause and their country, recognizing at the same time the importance of respect for the history of struggle for the Palestinian people and its ancient heritage. Therefore, Palvision addressed its focus on respecting the privacy of the Palestinian people and pluralism and rejection of the categorical frameworks and trends that do not fit with the heritage of the Palestinian people and do not respect its national struggle and diversity.
3. **Voluntarism:** Palvision members believe that volunteerism is one of the most important privileges of civil community work, and this is not only including the role of the Board of Directors and its General Assembly, but also includes all staff of Palvision. It also includes the advancement of this approach at the community level through the recruitment of supporters and volunteers from all groups and especially youth of both genders.
4. **Human Rights:** Palvision is aware of the importance of working within the framework of the Palestinian Law, which eliminates discrimination against individuals and against women in particular in conformity with international conventions and agreements that guarantee equality for all without compromise or trade-off or fragmentation on all rights. Therefore, Palvision aims to support all initiatives which all Palestinian institutions adopt to achieve the rights of different groups, regardless of the target group, and support global initiatives that promote human rights at the global level to ensure freedom and human dignity.
5. **Integrity:** Palvision believes that Palestine as a state, institutions and civil society, will not be able to achieve the objectives of development without taking into account the overall system of integrity. Integrity means transparency, accountability and accounting work for the Palestinian Vision. Therefore, Palvision aims to develop procedures for administrative and financial work in order to fit with the highest standards of transparency and integrity, through the strengthening of the role of the institution in the disclosure and dissemination of information about its work for the target groups and parties concerned, as well as the development of the process of issuing reports to the local community and the public to be able to view the work of the institution, activities and different achievements.



Our Vision

"Towards a dynamic, proactive Palestinian youth, capable of reinforcing its identity, belonging and active role in Palestine!"

Strategic Objectives:

Through the next three years, Palestinian vision will work on four focal objectives related to prioritized issues of the beneficiaries in the West Bank area with special focus on Jerusalem. These objectives are in line with the mission and vision of Palestinian Vision:

1. Promote the spirit of belonging for youth, instill the concepts and values of unity and pride for the national identity and deepen their community participation.
2. Empower the youth and children, develop their skills and help them in identification of their aspirations and future directions.
3. Prepare Jerusalemite youth for the working market and provide them with career guidance and readiness.
4. Promote sustainability and institutional capacity towards further fulfillment of the organization's mission, vision, and strategic objectives.

Our Mission

Palestinian vision is a non-profit youth organization that works towards activating and strengthening Palestinian youth in general, and youth Jerusalemites in particular, through awareness, mentoring (guidance) and capacity building programs which aim to reinforce their belonging and national identity and to encourage them to participate, volunteer and be proactive in fulfilling their own dreams and aspirations.

Target Areas

Palvision works throughout the West bank, with special emphasis on three target geographical locations of which Palvision has its own offices: Jerusalem, Bethlehem and the Jordan Valley area.

Membership and networks

- Union of Charitable Societies
- Swiss Peace Forum
- Anna Lindh Foundation



About Us

Palestinian Vision organization – Ru'ya, was not instantly born or a result of a spontaneous occasion; it was an urgent need for a group of Palestinian youth to create a viable space to express themselves and their desire to build a Palestinian society that reaffirms the voice of youth as an agent for positive change. Together with a small group of youth leaders, Ru'ya was established in 1998 in order to create positive opportunities that emerges Palestinian youth leaders as agents of positive change. Ru'ya quickly filled a social vacuum, expanding to a grassroots membership of over six hundred members. Through this broad grassroots network and an all-volunteer, all-youth staff, Ru'ya operates training workshops and community service programs that build leadership skills; strengthen self-esteem, reaffirms identity and community spirit; provide positive channels for self-expression; empower young women; and facilitate dialogue and exchange with international youth. Emphatically independent from political parties and positions, Ru'ya's vision is of a democratic future in which Palestinian youth serve as positive community leaders, working to improve and advance their society.

The organization was registered in the Palestinian Ministry of Interior since 2000 under the number OR/153/cu.

The Palestinian vision organization is one of the few organizations that serve and continue to operate in the city of Jerusalem in order to provide services for young people, in particular Jerusalemite youth, as well as youth across Palestinian cities, villages, and refugee camps.



Dear Readers,

It is our honor to renew our annual reunion through the pages of 2010 Palestinian Vision Annual Report. We appreciate your engagement with us by reviewing it with a sense of joy, happiness, and pride of what we accomplished during 2010 to uplift our precious Palestine.

2010 was a year of institutional restructuring and rearrangement. The Board of Directors, along with the efforts of specialized experts and external evaluators strongly linked to our community work, were focused on reforming Palestinian Vision to cope with the changing realities and conditions in Jerusalem, with the ultimate goal of empowering youth to be active, effective, and responsible in serving their cherished Jerusalem.

The evaluation process consisted of a full evaluation for our organization's mission, vision, strategic goals and programs. Moreover, the evaluation assessed the organization's performance in terms of quality of programs and approach to implementation. Most importantly, the scope of evaluation delved into Palestinian Vision's community relations and outreach; a thorough assessment was conducted to gauge the staff and organizational relationship with the surrounding environment and its connection to our homeland in terms of youth requirements and concerns. In line with this community relations assessment, the evaluation reviewed our organization's performance in the media and the means to reach out to most of the society segments. This review entailed looking at traditional methods of outreach such as workshops, focus groups, and surveys. It also examined new and innovative tools of communication, such as social media outlets and the organization's website.

Believing in the importance of self-evaluation and the urgency to continuously change in light of ever changing realities, we have engaged in this comprehensive evaluation process to meet the needs and expectations of the community that benefits from our services. The result of this important assessment is put to your review in this 2010 annual report. Of course, the website is another important resource and reference to our work done in the community.

As long as Jerusalemite youth and our volunteers are resilient and steadfast in their path towards a prosperous and flourishing Jerusalem, we will be in front of you as a model for renewing the commitment and hard work in the service of our beloved people. We are extremely confident of our local and international donors' awareness in the importance of our work and the importance of supporting the active Palestinian Institutions in Jerusalem.

Finally, we express our genuine thanks to all our volunteers, staff, and supporters who contributed to our continued service and commitment towards achieving our goals and objectives.

Palestinian Vision
Board of Directors

2010

ANNUAL REPORT



ANNUAL REPORT 2010